

Instrukcja wypełniania formularzy do sprawozdania:

www.sprawozdanie.pan.pl

Po otrzymaniu dostępu (loginu i hasła) wchodzimy na stronę sprawozdanie.pan.pl i otrzymujemy poniższy widok:

The screenshot shows a web browser window with the address bar displaying sprawozdanie.pan.pl. The page has a blue header bar with the text "Strona główna" on the left and "Emilia Miłowska Wyloguj się" on the right. Below the header, there is a large light gray area containing the PAN logo (Polska Akademia Nauk) and the text "System sprawozdawczy". Below this, a light blue box displays a countdown timer: "Do zamknięcia naboru wniosków pozostało: 1 dni 11 godzin 41 minut 38 sekund". Another light blue box below it shows "Aktualny kontekst: Brak". At the bottom, there is a navigation bar with two tabs: "Zespół" and "Formularze". Below the tabs, there is a section titled "Zaproszenia przysłane" with an envelope icon. The text below the title reads: "Przeglądaj przysłane zaproszenia. Akceptuj lub odrzucaj zaproszenia." At the very bottom, the footer text reads: "© 2025 - Polska Akademia Nauk".

1. Po otrzymaniu Zaproszenia (od Kierownika/Dyrektora danej instytucji sprawozdawczej) do wypełnienia Formularza klikamy w: **„Zaproszenia przysłane”**:

[Strona główna](#)[Emilia Milowańska](#)[Wyloguj się](#)



Sprawozdanie z działalności statutowej

Do zamknięcia naboru wniosków pozostało: 1 dni 11 godzin 36 minut 36 sekund

Aktualny kontekst: Sprawozdanie Robert Papiński

Zespół 1

Formularze



Zaproszenia przysłane 1

Przeglądaj przysłane zaproszenia. Akceptuj lub odrzucaj zaproszenia.

© 2025 - Polska Akademia Nauk

2. Po wejściu w **Zaproszenia przysłane** klikamy w przycisk ze strzałką po lewej stronie obok nazwiska osoby zapraszającej i klikamy w „Akceptuj zaproszenie”

Strona główna

Emilia MilowańskaWyloguj się

Zaproszenia przysłane





	Imię	Nazwisko	Adres e-mail	Data przysłania	Formularz	Uprawnienie	Akceptowane	Data akceptacji/odrzućenia
	q	q	q	q 	q	q	q 	q 
	Robert	Papliński	Robert.Paplinski...	3.02.2025, 10:29			Tak	3.02.2025, 10:31
	Justyna	Grzymała-Łuszcz	Justyna.Grzymała-Łuszcz@pan.pl	27.02.2025, 12:21	Sprawozdanie z działalności stacji naukowej/przedstawicielstwa PAN za granicą		Brak decyzji	

© 2025 - Polska Akademia Nauk

Strona główna

Emilia MilowańskaWyloguj się

Zaproszenia przysłane





	Imię	Nazwisko	Adres e-mail	Data przysłania	Formularz	Uprawnienie	Akceptowane	Data akceptacji/odrzućenia
	q	q	q	q 	q	q	q 	q 
	Robert	Papliński	Robert.Paplinski...	3.02.2025, 10:29			Tak	3.02.2025, 10:31
	Justyna	Grzymała-Łuszcz	Justyna.Grzymała-Łuszcz@pan.pl	27.02.2025, 12:21	Sprawozdanie z działalności stacji naukowej/przedstawicielstwa PAN za granicą		Brak decyzji	

 Akceptuj zaproszenie

 Odrzuć zaproszenie

©

3. Następnie potwierdzamy Akceptację zaproszenia jak w widoku poniżej:

Strona główna

Emilia MilowańskaWyloguj się

Zaproszenia przysłane

	Imię	Nazwisko	Adres e-mail	Data przysłania	Formularz	Uprawnienie	Akceptowane	Data akceptacji/odrzućenia
☐	Robert	Papliński	Robert.Paplinski...	3.02.2025, 10:29			Tak	3.02.2025, 10:31
☐	Justyna	Grzymała-Luszc	Justyna.Grzymala-Luszc@pan.pl	27.02.2025, 12:21	Sprawozdanie z działalności stacji naukowej/przedstawicielstwa PAN za granicą		Brak decyzji	

Potwierdzenie przyjęcia

Czy na pewno chcesz przyjąć to zaproszenie?

AnulujAkceptuj zaproszenie





© 2025 - Polska Akademia Nauk

4. Aby móc rozpocząć wypełnianie formularza - klikamy ponownie w rozwijaną strzałkę obok nazwiska zapraszającego i klikamy w: „Ustaw do kontekstu”

 Zaproszenia przysłane





	Imię	Nazwisko	Adres e-mail	Data przysłania	Formularz	Uprawnienie	Akceptowane	Data akceptacji/odrzućenia
				 			 	 
	Robert	Papliński	Robert.Paplinski...	3.02.2025, 10:29			Tak	3.02.2025, 10:31
	Justyna	Grzymała-Łuszcz	Justyna.Grzymała-Łuszcz@pan.pl	27.02.2025, 12:21	Sprawozdanie z działalności stacji naukowej/przedstawicielstwa PAN za granicą		Tak	27.02.2025, 12:26

 Ustaw do kontekstu

5. Otrzymujemy komunikat o treści „Pomyślnie ustawiono do kontekstu”.

6. Następnie wychodzimy do Strony głównej i klikamy w Zakładkę Formularze:

[Strona główna](#)[Emilia Milowańska](#)[Wyloguj się](#)



Sprawozdanie z działalności statutowej

Do zamknięcia naboru wniosków pozostało: 1 dni 11 godzin 30 minut 4 sekund

Aktualny kontekst: Sprawozdanie Justyna Grzymała-Łuszcz

Zespół

Formularze



Zaproszenia przysłane

Przeglądaj przysłane zaproszenia. Akceptuj lub odrzucaj zaproszenia.

7. Wychodzimy z powrotem do „Strona główna” (lewy górny róg ekranu), aby wejść w interesujący nas formularz. Klikamy w zakładkę „Formularze” i w „Moje formularze”

[Strona główna](#)[Emilia Miłowańska](#)[Wyloguj się](#)



Sprawozdanie z działalności statutowej

Do zamknięcia naboru wniosków pozostało: 1 dni 11 godzin 27 minut 23 sekund

Aktualny kontekst: Sprawozdanie Justyna Grzymała-Łuszcz

Zespół

Formularze



Moje formularze

Przeglądaj swoje formularze.

© 2025 - Polska Akademia Nauk

8. Pojawia nam się okno z tabelą i rodzajem formularza do wypełnienia.

Klikamy z lewej strony w rozwijaną strzałkę przy nazwie Formularza. Tu przykład:
„Sprawozdanie z działalności stacji naukowej...”

 Moje formularze





Rodzaj	Rok	Status	Utworzony przez	Data utworzenia	Data edycji	Edytowane przez	Akcje
Sprawozdanie z działalności stacji naukowej/przedstawicielstwa PAN za granicą	2025	Do wypełnienia	jgrzymala	27.02.2025, 12:11			Więcej

9. Rozwija się lista z podziałem na sekcje I, II, III, IV. Wypełniamy sekcje do których otrzymaliśmy dostęp do „edycji i odczytu”.

Klikamy w wybranej sekcji w strzałkę po prawej stronie – „Więcej” i pojawia się przycisk „Uzupełnij” – klikamy w niego i przechodzimy do formularzy.

Strona główna

Emilia MilowańskaWyloguj się

Moje formularze

Szukaj...

Rodzaj	Rok	Status	Utworzony przez	Data utworzenia	Data edycji	Edytowane przez	Akcje
▼ Sprawozdanie z działalności stacji naukowej/przedstawicielstwa PAN za granicą	2025	Do wypełnienia	jgrzymala	27.02.2025, 12:11			Więcej ▼
Sprawozdanie z działalności stacji naukowej/przedstawicielstwa PAN za granicą							
Sekcja	Status	Twoje uprawnienia	Akceptowana przez uzupełn...	Akceptowana przez sprawo...	Akceptowana przez zespół formalny	Akcje	
I	Do wypełnienia	Edycja i odczyt	☐	☐	☐	Więcej ▼	
II	Do wypełnienia	Edycja i odczyt	☐	☐	☐	Więcej ▼	
III	Do wypełnienia	Edycja i odczyt	☐	☐	☐	Więcej ▼	
IV	Do wypełnienia	Edycja i odczyt	☐	☐	☐	Więcej ▼	

10. Klikając w przycisk „Uzupełnij” przejdziemy do formularzy.

Strona główna

Emilia MilowańskaWyloguj się

Moje formularze

Szukaj...

Rodzaj	Rok	Status	Utworzony przez	Data utworzenia	Data edycji	Edytowane przez	Akcje																																			
							Więcej																																			
Sprawozdanie z działalności stacji naukowej/przedstawicielstwa PAN za granicą <table><thead><tr><th>Sekcja</th><th>Status</th><th>Twoje uprawnienia</th><th>Akceptowana przez uzupełn...</th><th>Akceptowana przez sprawo...</th><th>Akceptowana przez zespół formalny</th><th>Akcje</th></tr></thead><tbody><tr><td>I</td><td>Do wypełnienia</td><td>Edycja i odczyt</td><td> </td><td> </td><td> </td><td> Więcej </td></tr><tr><td>II</td><td>Do wypełnienia</td><td>Edycja i odczyt</td><td> </td><td> </td><td> </td><td> Uzupełnij </td></tr><tr><td>III</td><td>Do wypełnienia</td><td>Edycja i odczyt</td><td> </td><td> </td><td> </td><td> Więcej </td></tr><tr><td>IV</td><td>Do wypełnienia</td><td>Edycja i odczyt</td><td> </td><td> </td><td> </td><td> Więcej </td></tr></tbody></table>								Sekcja	Status	Twoje uprawnienia	Akceptowana przez uzupełn...	Akceptowana przez sprawo...	Akceptowana przez zespół formalny	Akcje	I	Do wypełnienia	Edycja i odczyt				Więcej	II	Do wypełnienia	Edycja i odczyt				Uzupełnij	III	Do wypełnienia	Edycja i odczyt				Więcej	IV	Do wypełnienia	Edycja i odczyt				Więcej
Sekcja	Status	Twoje uprawnienia	Akceptowana przez uzupełn...	Akceptowana przez sprawo...	Akceptowana przez zespół formalny	Akcje																																				
I	Do wypełnienia	Edycja i odczyt				Więcej																																				
II	Do wypełnienia	Edycja i odczyt				Uzupełnij																																				
III	Do wypełnienia	Edycja i odczyt				Więcej																																				
IV	Do wypełnienia	Edycja i odczyt				Więcej																																				

© 2025 - Polska Akademia Nauk

13. Trzy kółka przy tytule formularza oznaczają etap jego wypełnienia, po każdym etapie będzie się zaznaczał zielonym ptaszkiem jako wykonany.

WAŻNE!

1. Formularz składa się z 4 sekcji (I, II, III, IV).
2. **Pola obowiązkowe** są w każdej sekcji podkreślone i muszą zostać uzupełnione. Bez ich wypełnienia nie można kliknąć przycisku „Zatwierdź do wysyłki”.
3. Formularz należy **zapisywać** (przycisk „Zapisz wersję roboczą”) i **wysłać** (przycisk „Zatwierdź do wysyłki”) sekcjami oddzielnie. Przykład: Jeśli uzupełnisz sekcję I, ale klikniesz „Zapisz wersję roboczą” w sekcji II, to sekcja I nie zostanie zapisana!

I. Informacje ogólne

Rodzaj Wybierz... ▼

Podrodzaj Wybierz... ▼

I.1. Dane adresowe

<u>Adres pocztowy</u>	
<u>Adresy elektroniczne</u>	
<u>Telefon do kontaktów</u>	

I.2. Dyrektor stacji/przedstawicielstwa PAN

<u>Imię i nazwisko</u>	
<u>Stopień/tytuł naukowy</u>	
<u>Specjalność naukowa</u>	

KROK 1

Zatwierdź do wysyłki

KROK 2

☒ ☒ ☒ II. Działalność naukowa

 III. Działalność biblioteki i wydawnicza

⊗ ⊗ ⊗

Edytujesz sekcję I.

[Wróć do listy sprawozdań](#)



Nowy formularz

Pomyślnie zapisano sekcję I jako wersję roboczą

WAŻNE!

1. Formularz składa się z 4 sekcji (I, II, III, IV).
2. Pola obowiązkowe są w każdej sekcji podkreślone i muszą zostać uzupełnione. Bez ich wypełnienia nie można kliknąć przycisku „Zatwierdź do wysyłki”.
3. Formularz należy **zapisywać** (przycisk „Zapisz wersję roboczą”) i **wysyłać** (przycisk „Zatwierdź do wysyłki”) sekcjami oddzielnie. Przykład: Jeśli uzupełnisz sekcję I, ale klikniesz „Zapisz wersję roboczą” w sekcji II, to sekcja I nie zostanie zapisana!

Sprawozdanie z działalności stacji naukowej/przedstawicielstwa PAN za granicą w 2025 r.

13. Trzy kółka przy tytule formularza oznaczają etap jego wypełnienia, po każdym etapie będzie się zaznaczał zielonym ptaszkiem jako wykonany.

I. Informacje ogólne

Rodzaj

Stacja Naukowa PAN w

Podrodzaj

Wybierz...

Stacja Naukowa PAN w

Przedstawicielstwo PAN w Kijowie

I.1. Dane adresowe

Adres pocztowy

przykładowy adres

Adresy elektroniczne

przykładowy adres e-mail

Telefon do kontaktów

przykładowy nr tel 22 000 00 00

I.2. Dyrektor stacji/przedstawicielstwa PAN

Imię i nazwisko

Jan Kowalski

Stopień/tytuł naukowy

dr

Specjalność naukowa

przykładowa specjalność naukowa

Zapisz wersję roboczą

Zatwierdź do wysyłki

II. Działalność naukowa

Edytujesz sekcję I.



Nowy formularz

WAŻNE!

1. Formularz składa się z 4 sekcji (I, II, III, IV).
2. **Pola obowiązkowe** są w każdej sekcji podkreślone i muszą zostać uzupełnione. Bez ich wypełnienia nie można kliknąć przycisku „Zatwierdź do wysyłki”.
3. Formularz należy **zapisywać** (przycisk „Zapisz wersję roboczą”) i **wysyłać** (przycisk „Zatwierdź do wysyłki”) sekcjami oddzielnie. Przykład: Jeśli uzupełnisz sekcję I, ale klikniesz „Zapisz wersję roboczą” w sekcji II, to sekcja I nie zostanie zapisana!

Sprawozdanie z działalności stacji naukowej/przedstawicielstwa PAN za granicą w 2025 r.

✓ ✓ ✗

I. Informacje ogólne

^

Rodzaj

Stacja Naukowa PAN w

Podrodzaj

Rzymie

I.1. Dane adresowe

Adres pocztowy

gf

Adresy elektroniczne

gf

Telefon do kontaktów

gf

I.2. Dyrektor stacji/przedstawicielstwa PAN

Imię i nazwisko

gf

Stopień/tytuł naukowy

gf

Specjalność naukowa

gf

13. Trzy kółka przy tytule formularza oznaczają etap jego wypełnienia, po każdym etapie będzie się zaznaczał zielonym ptaszkiem jako wykonany.

Tutaj widzimy że formularz został:

- a. Zatwierdzony do wysłania przez osobę wypełniającą
- b. Zaakceptowany przez osobę sprawdzającą (dyrektora jednostki) i wysłany do ostatecznej oceny formalnej.

15. WAŻNE: Aby wypełniać kolejne sekcje należy po „Zatwierdzeniu do wysyłki” pierwszej, wyjść do „Strony głównej” i dopiero z poziomu „Moje formularze” wejść w kolejną sekcję formularza poprzez „Więcej” – „Uzpełnij” i uzupełniać kolejny formularz aż do zapisania go.

Poniżej widzimy również wykonane etapy w formularzach – zaznaczone ptaszkiem na jakim etapie akceptacji jest dany formularz.

Strona główna

Emilia MiłowańskaWyloguj się

Moje formularze

Szukaj...

Rodzaj	Rok	Status	Utworzony przez	Data utworzenia	Data edycji	Edytowane przez	Akcje																																			
Sprawozdanie z działalności stacji naukowej/przedstawicielstwa PAN za granicą	2025	Do wypełnienia	jgrzymala	27.02.2025, 12:11	27.02.2025, 15:29	Justyna.Grzymala-Luszcz@pan.pl	Więcej																																			
Sprawozdanie z działalności stacji naukowej/przedstawicielstwa PAN za granicą <table><tr><th>Sekcja</th><th>Status</th><th>Twoje uprawnienia</th><th>Akceptowana przez uzupełniając...</th><th>Akceptowana przez sprawozdają...</th><th>Akceptowana przez zespół formalny</th><th>Akcje</th></tr><tr><td>I</td><td>Wysłana do oceny formalnej</td><td>Edycja i odczyt</td><td> </td><td> </td><td> </td><td> Więcej </td></tr><tr><td>II</td><td>Do zatwierdzenia</td><td>Edycja i odczyt</td><td> </td><td> </td><td> </td><td> Więcej </td></tr><tr><td>III</td><td>Do wypełnienia</td><td>Edycja i odczyt</td><td> </td><td> </td><td> </td><td> Więcej </td></tr><tr><td>IV</td><td>Do wypełnienia</td><td>Edycja i odczyt</td><td> </td><td> </td><td> </td><td> Więcej </td></tr></table>								Sekcja	Status	Twoje uprawnienia	Akceptowana przez uzupełniając...	Akceptowana przez sprawozdają...	Akceptowana przez zespół formalny	Akcje	I	Wysłana do oceny formalnej	Edycja i odczyt				Więcej	II	Do zatwierdzenia	Edycja i odczyt				Więcej	III	Do wypełnienia	Edycja i odczyt				Więcej	IV	Do wypełnienia	Edycja i odczyt				Więcej
Sekcja	Status	Twoje uprawnienia	Akceptowana przez uzupełniając...	Akceptowana przez sprawozdają...	Akceptowana przez zespół formalny	Akcje																																				
I	Wysłana do oceny formalnej	Edycja i odczyt				Więcej																																				
II	Do zatwierdzenia	Edycja i odczyt				Więcej																																				
III	Do wypełnienia	Edycja i odczyt				Więcej																																				
IV	Do wypełnienia	Edycja i odczyt				Więcej																																				